



Hansa
Haushaltsgeräte

WDHS 1260 L
WDHS 1260 LS
WDHS 1260 LW

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

стирально-сушильной машины

*Прежде, чем включить стирально-сушильную машину, внимательно
ознакомьтесь с настоящей инструкцией по ее эксплуатации.*

СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация.....	3
Указания по безопасности.....	4
Установка стирально-сушильной машины	7
Значение символов на этикетках одежды.....	9
Описание панели управления и дисплея.....	10
Специальные программы	13
Указания по обслуживанию.....	14
Таблица программ.....	15
Решение проблем, возникших в ходе эксплуатации	16
Очистка и консервация.....	18
Рекомендации по стирке.....	19
Технические параметры	22
Гарантия и сервисное обслуживание.....	22
Паспорт прибора.....	23



В соответствии с Европейской директивой **2002/96/EC** и польским законом об утилизации электроприборов и электронного оборудования, данный прибор маркируется символом перекрещенного мусорного контейнера.

Вышедшие из строя приборы, маркированные этим символом, нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором.

Пользователи обязаны передавать непригодные приборы в специализированные организации, занимающиеся утилизацией электроприборов и электронного оборудования. Местные пункты приема ненужных и непригодных электроприборов, мага-

зины и сервисные организации образуют систему, позволяющую утилизировать такого рода отходы. Правильное обращение с непригодными электроприборами и электронным оборудованием позволяет избежать вредных последствий для окружающей среды и здоровья людей, связанных с содержанием в них опасных веществ и ненадлежащим хранением и переработкой такого рода изделий.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Уважаемые Пользователи

С сегодняшнего дня стирка станет более легкой, чем когда-либо до этого момента. Стирально-сушильная машина Ханса сочетает очень простое обслуживание с отличными результатами стирки. После того, как Вы прочитаете инструкцию по эксплуатации стирально-сушильной машины, у Вас не будет проблем с ее обслуживанием. Перед упаковкой на заводе безопасность и функционирование стиральных машин проверяется на контрольно-испытательных стендах. Именно поэтому, внутри машины могут быть остатки воды или влага. Просим внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией по эксплуатации перед включением устройства и строго соблюдать все изложенные в ней указания и рекомендации, во избежание ненадлежащего обслуживания. Храните инструкцию в доступном месте, чтобы в случае необходимости она всегда была под рукой. Соблюдайте правила безопасности и меры по предотвращению несчастных случаев.



Внимание!

Стирально-сушильная машина предназначена для использования в домашнем хозяйстве, для стирки текстильных изделий и одежды пригодных для машинной стирки в растворе моющего средства.

Приступая к подсоединению стирально-сушильной машины к электросети, обязательно снимите транспортные болты и приспособления, предохраняющие машину на время транспортировки, и установите машину ровно.

Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на его функционирование.

Эксплуатация

- Разрешается эксплуатировать стирально-сушильную машину только после ознакомления с настоящей инструкцией.
- Запрещается использовать стирально-сушильную машину вне помещений и в помещениях, в которых температура может опуститься ниже 0°C.
- Не разрешайте пользоваться стирально-сушильной машиной детям и лицам, которые не ознакомились с инструкцией по ее эксплуатации.

Внимание! Температура ниже 0 °C может привести к повреждению стирально-сушильной машины! В случае хранения и транспортировки машины при температуре ниже 0°C необходимо, чтобы перед эксплуатацией машина адаптировалась в температуре помещения в течение 8 часов.

Заявление производителя

Настоящим производитель свидетельствует, что данный бытовой прибор отвечает основным требованиям нижеприведенных европейских директив:

- директива по низковольтному оборудованию **2014/35/EC**,
- директива по электромагнитной совместимости **2014/30/EC**,

Прибор маркируется знаком соответствия **CE** и на него выдана декларация соответствия для предъявления в органы контроля за рынком.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Моющие средства

Используйте только моющие средства, предназначенные специально для автоматических стирально-сушильных машин - особенно при стирке по программе **ХЛОПОК**.

Не разрешается использовать для стирки какие-либо средства, содержащие растворители, поскольку эти средства могут повредить отдельные детали машины и, кроме того, могут образоваться ядовитые испарения. Возникает также опасность возгорания и взрыва.

- Загрузка стирки

Не допускайте попадания внутрь машины посторонних предметов. Необходимо обязательно опорожнить карманы, застегнуть молнии и пуговицы. Мелкие вещи поместить в мешок для стирки или в наволочку, в противном случае они могут повредиться или повредить барабан и внутренний бак. В барабан можно загружать только такое количество вещей, которое предусмотрено производителем.

- Панель управления



Предохраняйте панель управления от попадания на нее воды.

Не кладите постиранные вещи на машину!

- Транспортировка До начала работ, связанных с транспортировкой, отсоедините стиральную машину от электросети. Установите транспортные болты и приспособления, предохраняющие машину на время транспортировки. См. раздел **УСТАНОВКА СТИРАЛЬНО-СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ** (на стр. 6). Разрешается транспортировать стирально-сушильную машину только в вертикальном положении.

- Заводской щиток

Заводской щиток с основными характеристиками стирально-сушильной машины крепится на задней стенке ее корпуса, в верхней части.

- Ожоги

Стеклопанель дверца барабана сильно нагревается во время стирки. Не разрешайте детям пребывать вблизи машины.

- Сушка

Не сушить грязное белье.

- Не сушить белье, загрязненное такими веществами, как: растительное масло, нефть, ацетон, алкоголь, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск.
- Перед тем, как вложить белье в стирально-сушильную машину, необходимо удалить эти загрязнения, применяя горячую воду и используя большое количество чистящего средства.
- Не сушить изделия из поролона, латекса, водостойких тканей, дождевики, резиновые маты, готовые изделия, одежду или подушки из поролона, потому что они могут расплавиться и повредить другие изделия при стирке или саму же машину. Перед тем как подключить машину внимательно прочитайте прилагаемую инструкцию. Ремонт повреждений, возникших в результате неправильного подключения или пользования, не покрывается гарантией на машину.

ВНИМАНИЕ: Последняя часть цикла сушки является фазой охлаждения. В связи с этим, запрещено выключать стирально-сушильную машину до завершения цикла. В противном случае, необходимо быстро достать и развесить белье, чтобы оно остыло.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Проверка устойчивости

После установки стирально-сушильной машины необходимо обязательно проверить ровность ее положения и устойчивость на всех четырех ножках.

Для этого нужно надавить на каждый угол машины и убедиться, что она ни на одном из углов не качается. Правильная горизонтальная установка машины является условием ее безопасной, длительной и безаварийной работы.



Внимание! Перед первым включением необходимо подождать 3 часа, установить стирально-сушильную машину по уровню в разных плоскостях и снять транспортные блокировки.



Внимание! Неправильная установка по уровню, а в особенности нестабильность стирально-сушильной машины, может стать причиной вибраций при работе машины.

Это устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, мануальными или умственными возможностями и лицами с отсутствием опыта и знания оборудования, если они находятся под постоянным присмотром или получили инструкции о том, как использовать устройство безопасным образом, и знакомы с рисками, связанными с использованием устройства.

Дети не должны играть с прибором.

Очистка и техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми в возрасте до 8 лет и без присмотра компетентного лица.

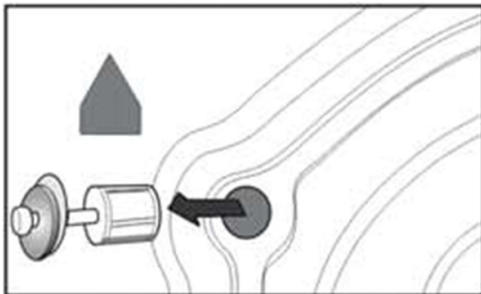
Не разрешайте пользоваться прибором детям и лицам с ограниченными физическими, мануальными и умственными возможностями, не имеющим опыта и умения, разве что под надзором или до тех пор, пока они не будут обучены и ознакомлены с инструкцией по эксплуатации прибора. Не позволяйте детям играть прибором.

Прекращение эксплуатации

Перед утилизацией стирально-сушильной машины для безопасности следует привести её в полную негодность. Предварительно следует вынуть штекер из гнезда электросети, а затем отрезать кабель питания. В дальнейшем следует действовать в соответствии с местными предписаниями, касающимися утилизации отходов и мусора.

УСТАНОВКА СТИРАЛЬНО-СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ

I. Удаление транспортных болтов и приспособлений, предохраняющих машину на время транспорта (сохраните их на случай переезда или перевозки стирально-сушильной машины).



- Выкрутите с помощью ключа 4 транспортировочных болта.
- Выньте резиново-пластиковые транспортные распорки вместе с прокладками и болтами.
- Закройте отверстия заглушками, которые прилагаются в комплекте с машиной.

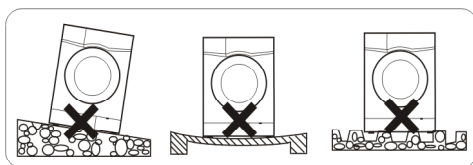


Перед включением стирально-сушильной машины необходимо обязательно снять все транспортные блокировки!

II. Установка и регулировка положения стирально-сушильной машины



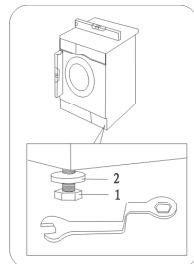
- Не ставьте машину на ковер или подобные покрытия!
- Пол не может быть вогнутым или иметь наклон!
- Необходимо обращать внимание на ровность поверхности пола, чтобы стирально-сушильная машина всем своим весом твердо опиралась на ножки (не на корпус)!



- Установите стирально-сушильную машину на ровном и прочном полу.
- Ослабьте пластиковую прокладку (2)
- Выставьте горизонтальное положение с помощью регулируемых ножек, гаек (1)
- Заблокируйте ножки прокладками (2)

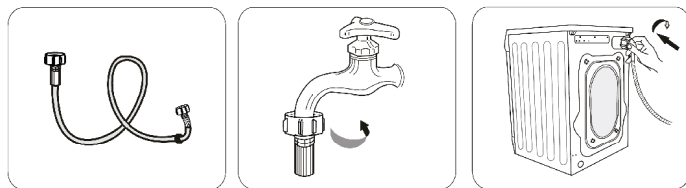


После установки стирально-сушильной машины необходимо обязательно проверить ровность ее положения и устойчивость. Для этого нужно надавить на каждый угол машины и убедиться, что она ни на одном из углов не качается!



УСТАНОВКА СТИРАЛЬНО-СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ

III. Подсоединение к водопроводной сети



Для подсоединения стирально-сушильной машины к водопроводу используйте только новые, цельные шланги, входящие в комплект поставки. Запрещается использовать шланги, бывшие в употреблении.

Наливной шланг с уплотнением находится в барабане стирально-сушильной машины.

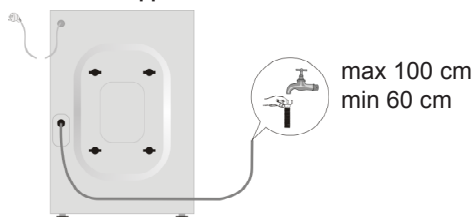


Давление воды мин. 0,1 МПа (1 бар), макс. 1 МПа (10 бар).

Стирально-сушильную машину следует подсоединять к холодной воде.

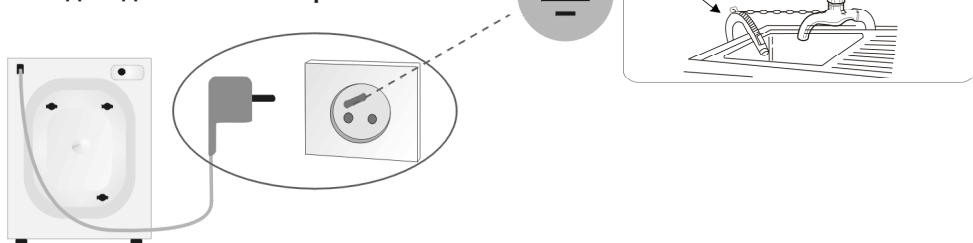
- убедитесь, что шланг не перекручен и не пережат,
- проверьте герметичность соединения наливного шланга и крана,
- регулярно проверяйте состояние наливного шланга.

IV. Слив воды



Сливной шланг находится сзади стирально-сушильной машины. Закрепите сливной шланг таким образом, чтобы он не перемещался во время работы стирально-сушильной машины (используйте для этого колено, как показано ниже). Не опускайте конец сливного шланга слишком глубоко в водосток!

V. Подсоединение к электросети



- Подсоединение стирально-сушильной машины к электрической сети (сетевая розетка) должно располагаться в доступном и удобном для пользователя месте!
- Стирально-сушильная машина должна подключаться только к правильно установленной электрической розетке, оснащенной заземляющим штырем!
- Запрещается использовать для подсоединения удлинитель!
- По вопросу замены поврежденного кабеля питания обращайтесь в авторизованный сервис.
- В линии электропитания стирально-сушильной машины должен быть установлен предохранитель 10 А.

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ НА ЭТИКЕТКАХ ОДЕЖДЫ

I. Стирка

 кипячение при темп. 90°
 обычная стирка при темп. 60° C
 обычная стирка при темп. 40° C
 НЕ стирать!



деликатная стирка



только ручная стирка



II. Химическая чистка

 с любым растворителем
 с любым растворителем, кроме TRI
 только с бензином
 НЕ подвергать химчистке!

III. Сушилка барабанная

 обычная
 низкие
 высокие
 НЕ сушить!

IV. Глажка

 110° C
 150° C
 200° C
 НЕ гладить!



При выборе программы стирки необходимо обращать внимание на символы на этикетках одежды.

ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНО-СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ

Отсек для детергентов

Панель управления

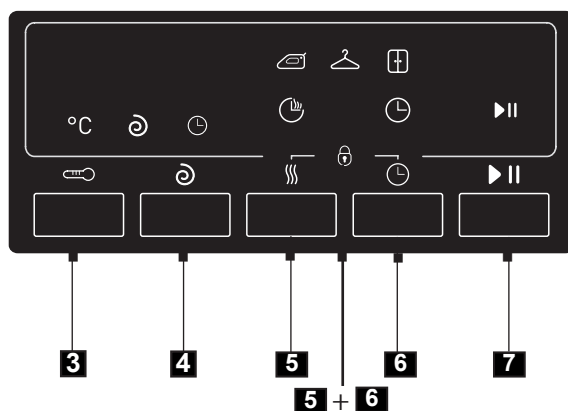
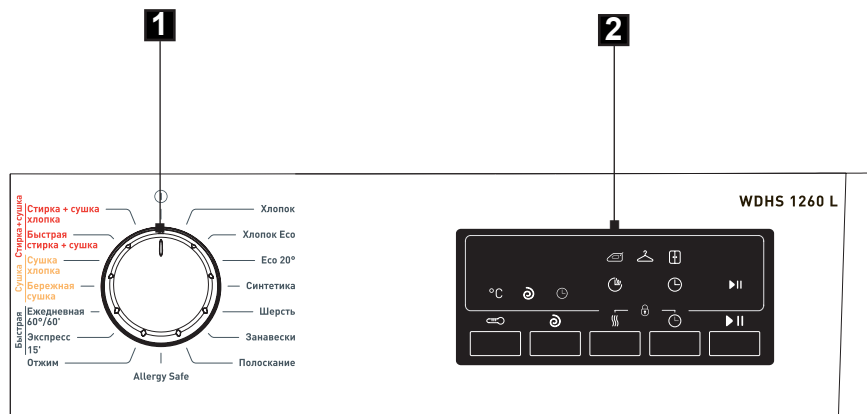
Барабан

Ручка дверцы

Крышка фильтра насоса



ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ И ДИСПЛЕЯ



1. Программатор
2. Дисплей
3. Кнопка выбора **Температуры**
4. Кнопка выбора **Скорости отжима**
5. Кнопка выбора **Уровня Сушки**
6. Кнопка дополнительной функции **Отсрочка Старта**
7. Кнопка **СТАРТ/ПАУЗА**
- 5+6. Блокировка от детей **Child Lock**

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ И ДИСПЛЕЯ

1. Программатор

Программатор позволяет пользователям выбрать программу стирки в зависимости от степени загрязнения, типа тканей и количества загруженных вещей, что обеспечивает отличные и более эффективные результаты стирки. После запуска программы, перемещение ручки в другое положение (кроме ) не приводит к изменению параметров ранее установленной программы.

2. Дисплей

● На дисплее отображаются: время, температура, обороты отжима, отсрочка старта 1-23 ч. Кроме того, отображаются значки дополнительных функций (задержка старта и уровня сушки    или часы с волнами ) и ПУСК/ПАУЗА. После окончания программы мигает надпись **End**.

● Во время действия программы отображается время до окончания программы. Время на дисплее высвечивается ориентировочно и может отличаться от реальной продолжительности стирки в зависимости от температуры и напора воды, количества загруженных в барабан вещей, количества стирального порошка и т.п. Время актуализируется автоматически в процессе стирки. Допускается, что отсчет времени может приостанавливаться на некоторое время или перескакивать.

● Child Lock

Когда активен Child Lock, при попытке переключения программы или изменения настроек мигает надпись **CL** на дисплее.

3. Кнопка выбора Температуры

Кнопка "Температура" служит для выбора температуры стирки. При нажатии на эту кнопку высвечиваются доступные для данной программы стирки температуры воды или опция стирки в холодной воде (без подогрева). В зависимости от выбранной программы на дисплее появляются следующие температуры - °C (холодная вода) - 30°C - 40°C - 50°C - 60°C - 70°C - 80°C - 90°C. Для программы Eco 20°C возможен выбор только: на дисплее - - (холодная вода) или 20°C.

4. Кнопка выбора Скорости отжима

Кнопка "Скорость отжима" служит для выбора скорости отжима во время слива воды из стиральной машины. Для изменения скорости отжима достаточно нажать на кнопку. В зависимости от выбранной программы дисплей показывает - - (выключение отжима) - 400 - 600 - 800 - 1000 - 1200.

5. Кнопка выбора уровня сушки

I. Выбор путем установки уровня сушки:

Можно выбрать 1 из 3 уровней сушки:

- а) степень 1: „для глажки” –  рекомендованная для стирки белья, предназначенного для глажения после сушки.
- б) степень 2: „на вешалку” –  рекомендованная для стирки белья, предназначенного для вешивания на вешалку после сушки.
- в) степень 3: „в шкаф” –  рекомендованная для стирки белья, предназначенного для складирования в шкаф сразу после сушки

	1-2 kg	3-4 kg	5 kg
 „для глажки”	√	√	X
 „на вешалку”	X	√	√
 „в шкаф”	X	√	√

II. Выбор путем установки времени для сушки:

Можно выбрать 30, 60 и 120 минут в зависимости от вида, количества белья и пользовательских предпочтений.

6. Кнопка дополнительной функции Отсрочка старта

Кнопка «Отсрочка старта» служит для выбора времени отсрочки старта стирки. Можно выбрать отсрочку старта в пределе 1-23 часа. Следует нажать кнопку, чтобы установить время, по истечении которого начнется стирка.

ВНИМАНИЕ: Если во время отсчета времени до запуска программы произойдет сбой в подаче электропитания, то функция отсрочки старта включится автоматически и продолжит отсчет сразу после восстановления подачи энергии.

7. Кнопка СТАРТ/ПАУЗА

Кнопка **СТАРТ/ПАУЗА** служит для начала цикла стирки и дает пользователю возможность временно приостановить выполнение программы в любой момент. Если стирально-сушильная машина работает, светится индикатор **СТАРТ/ПАУЗА**. А в режиме **ПАУЗА** индикатор **СТАРТ/ПАУЗА** мигает.

Функция **ПАУЗА** может использоваться для замачивания стирки.

После запуска выбранной программы необходимо подождать около 10 минут, а затем нажать на кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**. По истечении требуемого времени замачивания необходимо снова нажать на кнопку **СТАРТ/ПАУЗА** и стирально-сушильная машина продолжит выполнение программы. Замачивание позволяет улучшить качество стирки в случае сильно загрязненных вещей.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

1. Антиаллергическая программа Allergy Safe:

Эта программа предназначена для детей и людей с чувствительной кожей. Основная стирка стандартно проходит при температуре 60°C (возможны настройки темп.: 60/50/40/30/--- „холодная вода”), а после нее следуют четыре полоскания. Дополнительно во время всех этапов полоскания вода подогревается до 30°C.

2. Программа Ежедневные 60':

60 минут, настройка температуры 60°C, ежедневная программа с одним циклом полоскания и максимальной скоростью отжима. Эта программа может быть использована для стирки цветных тканей, хлопка и льна.

3. Программа Экспресс 15':

Эти программы служат для того, чтобы освежить одежду. Включают все три этапа стирки:

- основная стирка
- полоскание
- отжим

4. Программа Есо 20:

Программа служит для стирки одежды при температуре 20°C.

5. Программа сушки (нормальная – 5кг и деликатная - 3,5 кг)

В обоих случаях можно выбрать 3 уровня сушки и время сушки.

6. Программа стирки с сушкой (хлопок - 5 кг – стирка и 5 кг - сушка)

В обоих случаях можно выбрать 3 уровня сушки и время сушки.

I. Выбор программы

1. Установите ручку программатора на нужную Вам программу (см. таблицу программ далее в инструкции).
2. При выборе индивидуальной программы можно изменить настройку температуры, скорость отжима, установить уровень сушки, время сушки или установить задержку старта.
3. Нажать на кнопку Старт/пауза.

II. Включение функции Отсрочка старта

Функция стирки с отсрочкой старта позволяет установить начало стирки в те часы, когда Вам это наиболее удобно, например, чтобы использовать преимущество ночных тарифов на электроэнергию.

Процедура:

1. Закройте дверцу стирально-сушильной машины.
2. Установите ручку программатора на нужную Вам программу (см. таблицу программ далее в инструкции).
3. Выберите по желанию дополнительные функции или измените параметры стирки.
4. Нажмите на кнопку "Отсрочка старта".
5. Запрограммируйте время отсрочки 1-23 часа. На дисплее появится от 1 час до 23 час.
6. Нажмите на кнопку "Старт/Пауза" стирально-сушильная машина перейдет в режим ожидания. Стирка начнется автоматически по истечении запрограммированного времени отсрочки.

III. Окончание стирки

1. После окончания стирки на экране появится мигающая надпись **End**.
2. Закройте кран подачи воды.
3. Установите программатор в положение ①.
4. Отсоедините стирально-сушильную машину от электросети.
5. Откройте дверцу барабана и выньте вещи.

IV. Отмена и изменение программы

Для того, чтобы прервать программу стирки, на несколько секунд установите программатор в положение ①. Затем снова можно выбрать нужную Вам программу.

ВНИМАНИЕ: После отмены программы, а затем перемещения ручки в любое положение (в случае, если в барабане находится вода) машина автоматически включит откачку. Затем снова можно выбрать нужную Вам программу.

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа	Макс. темп. [°C]	Макс. обороты [об/мин]	Мас. загрузки [кг]			дополнительные функции			Отчет для detergent			Время [час.:мин.]	Количество полосканий	Тип стирки
			Стирка	Сушка	Стирка с сушкой	Уровень сушки 1,2,3	Время сушки 1,2,3	Продвинутое стирка	Основная стирка	Откачивающая				
Хлопок	90°	1200	7.0	-	5.0	1, 2, 3	30, 60, 120	X	●	○		3:05	3	Стирка для сильно загрязненной одежды, нуждающейся в интенсивном отбеливании.
Хлопок Eco*	60°	1200	7.0	-	5.0	1, 2, 3	30, 60, 120	X	●	○		3:25	2	Стирка загрязненной одежды из хлопчатобумажных тканей.
Эко 20	20°	1200	3.5	-	3.5	1, 2	30, 60, 120	X	●	○		1:45	2	Стирка загрязненной, пропитанной потоками из хлопка и льняных тканей. Стирка при темп. до 20°С.
Сенситива	60°	800	3.5	-	2.5	1, 2, 3	30, 60, 120	X	●	○		2:02	2	Стирка загрязненной неокрашенной или окрашенной оксидом синтетич. (нейлон, рубашки, брюки).
Шерсть	30°	600	2.5	-	-	-	-	X	●	○		0:55	3	Внимание: Не рекомендуется стирать вещи из шерстяных тканей, смесей, кружев, меха.
Замшевый	40°	600	2.5	-	-	-	-	X	●	○		1:55	2	Программа предназначена для чистки обуви.
Прокашивание	-	1200	7.0	-	5.0	1, 2, 3	30, 60, 120	X	X	○		0:43	3	Программа предназначена для полоскания с дополнительным антистатическим средством, для устранения неприятных запахов. При стирке вещей из очень деликатных тканей необходимо использовать функцию «Скорость отжима».
Adapt Style	60°	800	7.0	-	5.0	1, 2	30, 60, 120	X	●	○		3:00	4	Программа предназначена для стирки одежды для людей с чувствительной кожей, напр., для детей.
Отжим	-	1200	7.0	-	5.0	1, 2, 3	30, 60, 120	X	X	X		0:20	-	Только отжим, например, после ручной стирки.
Экспресс 15'	30°	800	1.5	-	-	1	30, 60, 120	X	●	○		0:15	1	Программа предназначена для стирки деликатных тканей.
Ежедневная	60°	1200	3.5	-	-	1, 2	30, 60, 120	X	●	○		1:00	1	Программа предназначена для стирки повседневных вещей, например, постельного белья, полотенец, рубашек.
Ежедневная сушка	-	-	-	3.5	-	1 - 1:00 2 - 1:40 3 - 2:40	30, 60, 120 30, 60, 120 30, 60, 120	-	-	-		-	-	Программа предназначена для сушки деликатных тканей.
Сушка хлопка**	-	-	-	5.0	-	1 - 1:00 2 - 2:36 3 - 3:40	30, 60, 120 30, 60, 120 30, 60, 120	-	-	-		-	-	Программа предназначена для сушки одежды из хлопка.
Быстрая + сушка	30°	800	-	-	0.5	1	-	X	●	○		0:33	1	Программа предназначена для быстрого стирки одежды до 0,5 кг (например, 3 рубашки).
Стирка + сушка хлопка	90°	1200	-	-	5.0	1, 2, 3	30, 60, 120	X	●	○		4:45	3	Программа предназначена для стирки и сушки белья из хлопка.

○ Использовать детергент или смягчающее средство, если это необходимо.
● Обязательно использовать детергент, без которого стирка будет неэффективной.
X Нельзя использовать детергент или ополаскиватель.

* - Стандартная программа хлопка при 60 ° C
Эта программа подходит для стиральной обычной степени загрязнения хлопка. Это также наиболее эффективной программой с точки зрения комбинированного потребления энергии и воды для мытья таких тканей.
Примечание: фактически температура может отличаться от температуры заявленного цикла.
** - Стандартная программа хлопок сушки.

ВНИМАНИЕ: Вышеприведенное время является только прогнозируемым и может отличаться от действительного времени стирки, в зависимости от температуры, давления воды, количества загруженной одежды и т.п. Время актуализируется автоматически в процессе стирки. Отсчет времени может останавливаться на некоторое время или перескакивать.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ, ВОЗНИКШИХ В ХОДЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ С СУШКОЙ

Проблема	Предполагаемая причина / Способ устранения
Стирально-сушильная машина не работает.	- Открыть кран до упора. - Прочистить ситечко на шланге подвода воды. - Закрыть дверцу стирально-сушильной машины. - Нажать на кнопку [Старт/Пауза]
Вода под стирально-сушильной машиной.	- Правильно подсоединить наливной шланг подвода воды.
Стирально-сушильная машина не отжимает.	- Вынуть и еще раз загрузить вещи в барабан, очистить фильтр насоса.
Неприятный запах в барабане стирально-сушильной машины.	- Запустить цикл с высокой температурой, не загружая машину, с детергентом.
В барабане нет воды.	- Открыть кран с водой питания.
В отсеке для ополаскивателя остается вода.	- Нажать на "грибок", который находится в центральной камере отсека.
Плохой отжим.	- Необходимо правильно дозировать моющее средство в зависимости от степени загрязнения вещей и жесткости воды (см. рекомендации на упаковке моющего средства). - Прочистить фильтр насоса.
Стирально-сушильная машина не набирает воду.	- Открыть водопроводный кран с водой питания. - Проверить параметры программы. - Проверить напор воды. - Проверить подсоединение шланга подвода воды. - Закрыть дверцу стирально-сушильной машины. - Проверить и убедиться, что шланг не пережат.
Стирально-сушильная машина набирает и сливает воду одновременно.	- Проверить и убедиться, что конец сливного шланга располагается выше уровня воды в стиральной машине (шланг должен располагаться на высоте 0.6-1 м от пола).
Неправильный слив воды.	- Проверить фильтр насоса - Проверить состояние сливного шланга. - Проверить расположение сливного шланга, который должен располагаться на высоте 0.6-1 м от пола.
Стирально-сушильная машина вибрирует.	- Проверить и убедиться, что сняты все транспортные блокировки. - Отрегулировать положение стирально-сушильной машины по уровню в разных плоскостях. - Зафиксировать ножки (затянуть гайки).
Появляется большое количество пены через отсеки для моющих средств.	- Уменьшить дозу детергента - Проверить жесткость воды и количество использованного детергента, а также вид детергента, использованного в барабане стирально-сушильной машины
Прерывание процесса стирки до окончания программы.	- Проверить напряжение питания, подачу и слив воды.
Шум после слива воды, вызванный работой сливного насоса.	- После слива воды из барабана в шланге и насосе осталось небольшое количество воды. При непрерывной работе сливного насоса подсасывается воздух и наблюдается характерный шум, который не обозначает поломки.
Временные приостановки в выполнении программы стирки.	- Стирально-сушильная машина оснащена системой автоматического долива воды. - Приостановка вызвана удалением излишка пены.
Постиранное белье не высушено или слабо высушено.	- Слишком большая загрузка – уменьшить количество загрузки согласно таблице программ. - Подождать примерно 15 минут и повторно включить сушку.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ, ВОЗНИКШИХ В ХОДЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ С СУШКОЙ

Коды ошибок стиральной машины с сушкой

Стирально-сушильная машина имеет аварийную систему, которая с помощью "Кодов ошибок", отображаемых на дисплее, помогает в случае незначительных проблем, связанных с неправильным использованием. Система отображения "Кодов ошибок" позволяет найти и определить их причину.

При обнаружении ошибки индикаторы загорятся в соответствии со следующей таблицей:

Код ошибки	Причина	Устранение неполадки
E01	Дверца стирально-сушильной машины открыта.	Закройте дверцу стирально-сушильной машины, убедитесь, что одежда не застряла в дверце
E02	Низкий напор воды, отсутствие воды в стирально-сушильной машине.	Открыть кран подачи воды, проверить состояние шланга подачи воды и фильтра, проверить напор воды.
E03	Неправильный слив воды.	Проверить сливной насос и фильтр.
E04	В стирально-сушильной машине много воды.	Попробовать включить еще раз или обратиться в Сервисный центр.

ОЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ



Запрещается использовать растворители и абразивные чистящие средства (например, чистящие порошки и молочко) для очистки корпуса стирально-сушильной машины и пластиковых деталей! Используйте только деликатные жидкие моющие средства и мягкую тряпочку. Не используйте губки.

I. Очистка фильтра насоса



- Отсоедините стирально-сушильную машину от электросети.
- Закройте водопроводный кран.
- Вручную или при помощи плоской отвертки откройте крышку фильтра.

- Отвинтите фильтр.

- Выньте и очистите фильтр.

Установка фильтра осуществляется в обратном порядке.

II. Очистка водопроводного крана



- Отвинтите наливной шланг.
- Возьмитесь щипцами за стержень ситечка фильтра.
- Выньте и очистите фильтр (при помощи кисточки).

Установка фильтра осуществляется в обратном порядке.

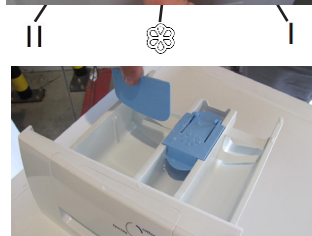
III. Очистка отсека для детергентов - рекомендуется очищать, по крайней мере, один раз в месяц.



- Откройте отсек, вытягивая его за ручку (нажимая одновременно на ограничитель).
- Промойте под проточной водой (при помощи щетки или тряпочки).
- Вставьте отсек на место.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТИРКЕ

I. Моющие и смягчающие средства



➤ Рекомендуется использовать моющие средства общего назначения в порошке или в жидкости для полного диапазона температур в соответствии с инструкциями изготовителя на упаковке детергента.

Моющие средства

- Стиральный порошок или жидкое средство нужно засыпать или заливать в камеру отсека, обозначенную символом **II**
- Стиральный порошок или жидкое средство для предварительной стирки нужно засыпать или заливать в камеру отсека, обозначенную символом **I**.

Жидкие моющие средства

- Установите прилагаемую пластину в камере **II** (см. рисунок ниже).
- Жидкое моющее средство залить в камеру отсека, обозначенную **II**

Смягчающие средства

- Смягчающее средство нужно заливать в среднюю камеру отсека, обозначенную символом
- Не рекомендуется заливать средство выше максимального уровня на стенке камеры. Данное средство будет добавлено во время последнего полоскания.

II. Первая стирка

➤ Перед первой стиркой следует выполнить один цикл стирки в высокой температуре без вещей, с пустым барабаном в соответствии с нижеприведенной процедурой:

- Подсоединить стиральную машину к сети электропитания.
- Открыть водопроводный кран.
- Установить ручку программатора на стирку в высокой температуре.
- Добавить соответствующий детергент и нажать на кнопку "Старт/пауза".

III. Загрязнение

➤ Стойкие пятна

Перед стиркой белье необходимо дополнительно обработать пятновыводителем в соответствии с рекомендациями его производителя.

Сильно загрязненные вещи:

- Загружать меньше белья на одну стирку.
- Добавлять больше моющего средства.
- При стирке сильно загрязненных вещей (напр., рабочей одежды) или лохматящихся вещей, с целью очистки стиральной машины рекомендуется включить программу стирки при темп. 60°C без вещей, напр. Хлопок.

Не сильно загрязненные вещи:

- См. разд. «Экономия».

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТИРКЕ

- IV. Экономия** ➤ Для ограничения расхода энергии и воды не сильно загрязненные вещи или небольшое количество вещей необходимо стирать, выбирая соответствующую программу, напр. **ЭКСПРЕСС-СТИРКА**.
Дополнительно стирально-сушильная машина обладает системой обнаружения меньшей загрузки. В программе: **ХЛОПОК** в случае небольшой загрузки машина сократит расход воды и электроэнергии, а также время стирки.
- V. Жесткость воды** ➤ Жесткая вода вызывает отложение известкового осадка. Информацию о степени жесткости воды можно получить на ближайшей водопроводной станции.
Рекомендуется при каждой стирке добавлять смягчающие средства.
- VI. Пропадание напряжения питания (память программы)** ➤ Отсоединение стирально-сушильной машины от сети или пропадание напряжения питания не вызывает сброса программы.
Стирально-сушильная машина запоминает место прерывания программы и продолжает ее после появления питания.
Не открывайте дверцу стирально-сушильной машины при отсутствии напряжения питания.
- VII. Загрузка** ➤ **Касается стирки:**
Максимальный объем барабана 7 кг:
Рекомендуется загружать вещи в барабан следующим образом:
- хлопок, джинсы, детская одежда - макс. полный барабан (не перегружать свыше установленной нормы, т.к. это только ухудшит качество стирки!),
 - синтетические ткани – макс. 1/2 барабана,
 - шерсть, шелк, тонкие, деликатные ткани – макс. 1/3 барабана.
- ВНИМАНИЕ!** Не перегружайте барабан! Если вещи будут плотно набиты в барабан, то это может привести к их повреждению!
- Максимально в барабан можно загружать только такое количество вещей, которое указано в таблице программ.**
- Касается сушки:**
Максимальный объем барабана 5 кг:

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТИРКЕ

- VIII. Контроль распределения загруженных вещей** ➤ В электронном контроллере стирально-сушильной машины находится система контроля центровки.
Перед отжимом система проверяет размещение одежды в барабане.
В случае обнаружения чрезмерного отклонения от центровки система несколько раз попытается изменить расположение вещей в стирально-сушильной машине. Иногда изменение расположения одежды не помогает (в случае махровых халатов, стираемых с другими типами одежды, простыней, которые сбиваются в ком и втягивают в себя другие предметы). В этом случае система может отреагировать двояко:
- подтвердить неравномерное размещение одежды, но уменьшить скорость отжима,
 - констатировать, что одежда размещена слишком неравномерно и не разрешить отжим
- В обоих случаях после окончания стирки следует открыть дверцу стиральной машины, вручную разложить стираемые вещи, закрыть дверцу и повторно выбрать программу отжима.
- IX. Блокировка дверцы** ➤ Стирально-сушильная машина оснащена блокировкой дверцы, во избежание ее открытия в процессе стирки. После завершения программы стирки дверца разблокируется автоматически.
Для открытия дверцы в процессе стирки необходимо нажать на кнопку ПАУЗА и подождать ок. 2 минут, пока не разблокируется дверца.
- ПРИМЕЧАНИЕ 1:** Если в барабане находится вода или температура высокая, открыть дверцу невозможно.
- ПРИМЕЧАНИЕ 2:** Во время некоторых этапов стирки открыть дверцу невозможно.
- X. Ткани деликатная стирка** ➤ Программа:
- Выбрать соответствующую программу стирки (ШЕРСТЬ, РУЧНАЯ СТИРКА).
- Загрузка:
Не перегружайте барабан, макс. 1/3 барабана, см. разд. VII
- Загрузка
- XI. Дозировка** ➤ В соответствии с рекомендациями производителя моющего средства.
- Слишком мало моющего средства:
- Вещи сереют.
 - Образуются жировые отложения и известковый осадок.
- Слишком много моющего средства:
- Повышенное пенообразование.
 - Снижение качества стирки, недостаточное выполаскивание детергентов из тканей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

- Тип	WDHS1260L/WDHS1260LS/WDHS1260LW
- Номинальное напряжение	220-240В / ~50Гц.
- Номинальная мощность	2200 Вт
- Максимальная токовая защита	10 А
- Объем барабана для стирки	макс. 7 кг
- Объем барабана для сушки	макс. 5 кг
- Давление воды	мин. 0,1 МПа (1 бар) макс. 1 МПа (10 бар)
- Размеры В х Ш х Г	845 / 597 / 582 [мм]
- Вес	78 кг
- Отвечает требованиям европейской нормы:	EN 50229.

Гарантия.

- Гарантийные обязательства согласно гарантийному листу.
- Производитель не отвечает за какие либо повреждения вызванные неправильным обращением с изделием.

ПАСПОРТ ПРОДУКТА

Максимальная загрузка для стирки (сухое белье) (кг)	7,0
*Максимальная загрузка для сушки (кг)	5,0
Скорость отжима (об./мин.)	1200
Количество программ	15
Рабочее напряжение (В)	220-240V
Частота (Гц)	~50 Hz
Давление воды (МПа)	мин. 0.1 МПа (1 бар), макс. 1 МПа (10 бар)
Размеры (ВхШхД) (мм)	845x597x582
Потребление электроэнергии (стирка, отжим, сушка) (кВтчас/цикл)	5,67 кВтч/цикл
Потребление электроэнергии (только стирка и отжим) (кВтчас/цикл)	1,23 кВтч/цикл
Расход воды (стирка, отжим, сушка) (л/цикл)	118 л/цикл
Потребление воды (только стирка и отжим) (л/цикл)	53 л/цикл
Программы управления соответствуют нормам: EN 50229	
Программа применяется для цикла стирки: Эко-хлопок, Загрузка 7 кг, Температура 60°C, Скорость отжима Макс. — 1200 об./мин.	
Программы, применяемые для цикла сушки: I Программа Сушки Программа: “Сушка хлопка”, Загрузка: ~3,5 кг Опция: Сушка: на вешалку  II Программа Сушки Программа: “Сушка хлопка”, Загрузка: ~3,5 кг Опция: Сушка: на вешалку 	

***Примечание:** Вы можете высушить одежду, которая не была выстирана.

**Амика Вронки С.А
Ул. Мицкевича, 52
64-510 Вронки, Польша
Тел. (+48) 67 25 46 100
Факс (+48) 67 25 40 320**
